

# Den Europæiske Unions Tidende

# L 272



Dansk udgave

Retsforskrifter

53. årgang

16. oktober 2010

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 925/2010 af 15. oktober 2010 om ændring af beslutning 2007/777/EF og forordning (EF) nr. 798/2008 for så vidt angår transit af fjerkrækød og fjerkrækødprodukter fra Rusland gennem Unionen <sup>(1)</sup> .....** 1

Kommissionens forordning (EU) nr. 926/2010 af 15. oktober 2010 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....

 12

Kommissionens forordning (EU) nr. 927/2010 af 15. oktober 2010 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 16. oktober 2010 .....

 14

Kommissionens forordning (EU) nr. 928/2010 af 15. oktober 2010 om berigtigelse af forordning (EU) nr. 909/2010 om tildelingskoefficienten for eksportlicensansøgninger for oste, der i 2011 skal udføres til Amerikas Forenede Stater under visse GATT-kontingenter .....

 17

AFGØRELSER

- ★ **Rådets afgørelse 2010/619/FUSP af 15. oktober 2010 om ændring af fælles aktion 2008/124/FUSP om Den Europæiske Unions retsstatsmission i Kosovo, EULEX KOSOVO ....** 19

Pris: 3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

(<sup>1</sup>) EØS-relevant tekst

**DA**

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

**Berigtigelser**

★ Berigtigelse til Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's afgørelse EUPOL RD Congo/1/2010 (2010/609/FUSP) af 8. oktober 2010 om udnævnelse af missionschefen for EUPOL RD Congo (EUT L 266 af 9.10.2010) .....	20
---	----

## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 925/2010

af 15. oktober 2010

om ændring af beslutning 2007/777/EF og forordning (EF) nr. 798/2008 for så vidt angår transit af fjerkrækød og fjerkrækødprodukter fra Rusland gennem Unionen

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 92/118/EØF af 17. december 1992 om dyresundhedsmæssige og sundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af produkter, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbestemmelser, som omhandlet i bilag A, kapitel I, i direktiv 89/662/EØF, og for så vidt angår patogener, i direktiv 90/425/EØF<sup>(1)</sup>, særlig artikel 10, stk. 2, litra c),

under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum<sup>(2)</sup>, særlig artikel 8, indledningen, artikel 8, stk. 1, første afsnit, og artikel 9, stk. 4, litra c), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens beslutning 2007/777/EF af 29. november 2007 om dyre- og folkesundhedsbetingelser og standardcertifikater for import fra tredjelande af visse kødprodukter og behandlede maver, blærer og tarme til konsum og om ophævelse af beslutning 2005/432/EF<sup>(3)</sup> fastsættes der bestemmelser om import til samt transit og oplagring i Unionen af sendinger af kødprodukter som defineret i punkt 7.1 i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer<sup>(4)</sup>. Nævnte beslutning omfatter også lister over tredjelande og dele af tredjelande, hvorfra import, transit og oplagring af disse

varer er tilladt, standardfolke- og dyresundhedscertifikater samt oplysninger om, hvilken behandling produkterne skal underkastes.

- (2) Der er i del 2 i bilag II til beslutning 2007/777/EF opført en liste over tredjelande eller dele af tredjelande, hvorfra det er tilladt at importere kødprodukter og behandlede maver, blærer og tarme, der underkastes andre behandlinger som omhandlet i del 4 i det nævnte bilag, til Unionen.
- (3) Det fastsættes i beslutning 2007/777/EF, at medlemsstaterne sikrer, at sendinger af varer, der er omfattet af beslutningen, og som føres ind i Unionen, og som er bestemt til et tredjeland enten ved øjeblikkelig transit eller efter oplagring, og som ikke er bestemt til import til Unionen, kommer fra et tredjeland eller en del af et tredjeland, som er opført i bilag II til beslutningen, og er blevet underkastet den deri foreskrevne minimumsbehandling for import af sådanne varer.
- (4) Det fastsættes i Kommissionens forordning (EF) nr. 798/2008 af 8. august 2008 om fastlæggelse af en liste over tredjelande, områder, zoner og segmenter, hvorfra fjerkræ og fjerkræprodukter kan importeres til og sendes i transit gennem Fællesskabet, og krav vedrørende udstedelse af veterinærcertifikat<sup>(5)</sup>, at visse varer kun må importeres til og føres i transit gennem Unionen fra tredjelande, områder, zoner eller segmenter, der er opført i del 1 i bilag I til samme forordning. Der fastsættes ved forordningen ligeledes krav vedrørende udstedelse af veterinærcertifikat for sådanne varer.
- (5) Rusland har anmodet Kommissionen om tilladelse til, at fjerkrækød og fjerkrækødprodukter, der er blevet underkastet en ikke-specifik behandling i henhold til del 4 i bilag II til beslutning 2007/777/EF, kan føres i transit gennem Unionen.

<sup>(1)</sup> EFT L 62 af 15.3.1993, s. 49.

<sup>(2)</sup> EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

<sup>(3)</sup> EUT L 312 af 30.11.2007, s. 49.

<sup>(4)</sup> EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55.

<sup>(5)</sup> EUT L 226 af 23.8.2008, s. 1.

- (6) En inspektion foretaget af Levnedsmiddel- og Veterinærkontoret i Rusland har vist, at den kompetente veterinærmyndighed i det pågældende tredjeland fremlægger passende garantier med hensyn til overholdelse af EU-lovgivningen vedrørende de pågældende varers transit gennem Unionen.
- (7) Rusland bør derfor indsættes i kolonnen for kødprodukter af fjerkræ og opdrættet fuglevildt (undtagen strudsefugle) i tabellen i del 2 i bilag II til beslutning 2007/777/EF, for så vidt angår transit gennem Unionen af sådanne varer, der er blevet underkastet en ikke-specifik behandling i henhold til del 4 i samme bilag.
- (8) Det er desuden også nødvendigt at indsætte Rusland i listen over tredjelande i del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008, for så vidt angår transit af fjerkrækød gennem Unionen.
- (9) Beslutning 2007/777/EF og forordning (EF) nr. 798/2008 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, Dyresundhed og Dyrerækaden —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

Del 2 i bilag II til beslutning 2007/777/EF erstattes af teksten i bilag I til denne forordning.

*Artikel 2*

Del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 erstattes af teksten i bilag II til nærværende forordning.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. oktober 2010.

*På Kommissionens vegne*

José Manuel BARROSO

*Formand*

## BILAG I

## »DEL 2

## Tredjelande eller dele af tredjelande, hvorfra det er tilladt at importere kødprodukter og behandlede maver, blærer og tarme til EU

(koderne i denne tabel er forklaret i del 4 i dette bilag)

ISO-kode	Oprindelsesland eller del deraf	1. Tamkvæg 2. Opdrættet klovbærende vildt (undtagen svin)	Tamfår/ tamgeder	1. Tamsvin 2. Opdrættet klovbærende vildt (svin)	Tamdyr af heste- familien	1. Fjerkræ 2. Opdrættet fugle- vildt (undtagen strudsefugle)	Opdræt- tede strudse- fugle	Tamkaniner og opdrættede dyr af hare- ordenen	Vildtlevende klovbærende vildt (undtagen svin)	Vildsvin	Vildtle- vende dyr af heste- familien	Vildtlevende dyr af hare- ordenen (kaniner og harer)	Vildtlevende fuglevildt	Vildtlevende landpattedyr (undtagen hovdyr og dyr af hareordenen)
AR	Argentina AR	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentina AR-1 <sup>(1)</sup>	C	C	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
	Argentina AR-2 <sup>(1)</sup>	A <sup>(2)</sup>	A <sup>(2)</sup>	C	A	A	A	A	C	C	XXX	A	D	XXX
AU	Australien	A	A	A	A	D	D	A	A	A	XXX	A	D	A
BH	Bahrain	B	B	B	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
BR	Brasilien	XXX	XXX	XXX	A	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brasilien BR-1	XXX	XXX	XXX	A	XXX	A	A	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX
	Brasilien BR-2	C	C	C	A	D	D	A	C	XXX	XXX	A	D	XXX
	Brasilien BR-3	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
BW	Botswana	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	A	A	XXX	XXX
BY	Belarus	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
CA	Canada	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
CH	Schweiz (*)													
CL	Chile	A	A	A	A	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
CN	Kina	B	B	B	B	B	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX
	Kina CN-1	B	B	B	B	D	B	A	B	B	XXX	A	B	XXX

ISO-kode	Oprindelsesland eller del deraf	1. Tamkvæg 2. Opdrættet klobbærende vildt (undtagen svin)	Tamfår/ tamgeder	1. Tamsvin 2. Opdrættet klobbærende vildt (svin)	Tamdyr af hestefamilien	1. Fjerkræ 2. Opdrættet fuglevildt (undtagen strudsefugle)	Opdrættede strudsefugle	Tamkaniner og opdrættede dyr af hareordenen	Vildtlevende klobbærende vildt (undtagen svin)	Vildsvin	Vildtlevende dyr af hestefamilien	Vildtlevende dyr af hareordenen (kaniner og harer)	Vildtlevende fuglevildt	Vildtlevende landpattedyr (undtagen hovdyr og dyr af hareordenen)
CO	Colombia	B	B	B	B	XXX	A	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ET	Etiopien	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
GL	Grønland	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	A	A
HK	Hongkong	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
HR	Kroatien	A	A	D	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX
IL	Israel	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	A	XXX
IN	Indien	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
IS	Island	A	A	B	A	A	A	A	A	B	XXX	A	A	XXX
KE	Kenya	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
KR	Sydkorea	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
MA	Marokko	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
ME	Montenegro	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
MG	Madagaskar	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	D	XXX
MK	Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (**)	A	A	B	A	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MU	Mauritius	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
MX	Mexico	A	D	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	D	XXX
MY	Malaysia MY	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
	Malaysia MY-1	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
NA	Namibia <sup>(1)</sup>	B	B	B	B	D	A	A	B	B	A	A	D	XXX

ISO-kode	Oprindelsesland eller del deraf	1. Tamkvæg 2. Opdrættet klovbærende vildt (undtagen svin)	Tamfår/ tamgeder	1. Tamsvin 2. Opdrættet klovbærende vildt (svin)	Tamdyr af hestefamilien	1. Fjerkræ 2. Opdrættet fuglevildt (undtagen strudsefugle)	Opdrættede strudsefugle	Tamkaniner og opdrættede dyr af hareordenen	Vildtlevende klovbærende vildt (undtagen svin)	Vildsvin	Vildtlevende dyr af hestefamilien	Vildtlevende dyr af hareordenen (kaniner og harer)	Vildtlevende fuglevildt	Vildtlevende landpattedyr (undtagen hovdyr og dyr af hareordenen)
NC	Ny Kaledonien	A	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX
NZ	New Zealand	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	A
PY	Paraguay	C	C	C	B	XXX	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	XXX
RS	Serbien (***)	A	A	D	A	D	D	A	D	D	XXX	A	XXX	XXX
RU	Rusland	C	C	C	B	A (?)	XXX	A	C	C	XXX	A	XXX	A
SG	Singapore	B	B	B	B	D	D	A	B	B	XXX	A	XXX	XXX
SZ	Swaziland	B	B	B	B	XXX	XXX	A	B	B	A	A	XXX	XXX
TH	Thailand	B	B	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TN	Tunesien	C	C	B	B	A	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX
TR	Tyrkiet	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
UA	Ukraine	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
US	USA	A	A	A	A	A	A	A	A	A	XXX	A	A	XXX
UY	Uruguay	C	C	B	A	D	A	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX
ZA	Sydafrika (1)	C	C	C	A	D	A	A	C	C	A	A	D	XXX
ZW	Zimbabwe (1)	C	C	B	A	D	A	A	B	B	XXX	A	D	XXX

(1) Jf. del 3 i dette bilag med hensyn til krav om minimumsbehandling af pasteuriserede kødprodukter og biltong.

(2) For kødprodukter og behandlede maver, blærer og tarme, der er fremstillet af fersk kød af dyr slagtet efter den 1. marts 2002.

(3) Kun transit, jf. artikel 5.

(\*) I henhold til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter.

(\*\*) Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien: foreløbig kode, som på ingen måde foregriber den endelige nomenklatur for dette land, der vil blive fastsat efter afslutningen af de igangværende forhandlinger i FN herom.

(\*\*\*) Ekskl. Kosovo, jf. FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999.

XXX Der er ikke fastlagt noget certifikat, og det er ikke tilladt at importere kødprodukter og behandlede maver, blærer og tarme, der indeholder kød af denne art.

BILAG II

»DEL 1

Liste over tredjelande, områder, zoner og segmenter

1	2	3	Veterinærcertifikat		6	Særlige betingelser		7	8	9	
			4	5		6A	6B				
AL – Albanien	AL-0	Hele landet	EP, E							S4	
AR – Argentina	AR-0	Hele landet	SPF								
			POU, RAT, EP, E				A			S4	
			WGM	VIII							
AU – Australien	AU-0	Hele landet	SPF								
			EP, E							S4	
			BPP, DOC, HEP, SRP								S0, ST0
			BPR	I							
			DOR	II							
			HER	III							
			POU	VI							
			RAT	VII							



1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
BR – Brasilien	BR-0	Hele landet	SPF							
	BR-1	Staterne: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo og Mato Grosso do Sul	RAT, BPR, DOR, HER, SRA		N			A		
	BR-2	Staterne: Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina og São Paulo	BPP, DOC, HEP, SRP		N					S5, ST0
	BR-3	Distrito Federal og staterne: Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina og São Paulo	WGM	VIII						
EP, E, POU				N					S4	
BW – Botswana	BW-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
BY – Belarus	BY - 0	Hele landet	EP og E (for begge gælder »Kun transit gennem EU«)	IX						
CA – Canada	CA-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
			BPR, BPP, DOR, HER, SRA, SRP		N			A		S1, ST1
			DOC, HEP		L, N					
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9	
CH – Schweiz	CH-0	Hele landet	( <sup>3</sup> )					A		( <sup>3</sup> )	
CL – Chile	CL-0	Hele landet	SPF								
			EP, E							S4	
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N				A		S0, ST0
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N						
CN – Kina	CN-0	Hele landet	EP								
	CN-1	Provinsen Shandong	POU, E	VI	P2	6.2.2004	—			S4	
GL – Grønland	GL-0	Hele landet	SPF								
			EP, WGM								
HK – Hongkong	HK-0	Hele Det Særlige Administrative Område Hongkong	EP								
HR – Kroatien	HR-0	Hele landet	SPF								
			BPR, BPP, DOR, DOC, HEP, HER, SRA, SRP		N				A		S2, ST0
			EP, E, POU, RAT, WGM		N						
IL – Israel	IL-0	Hele landet	SPF								
			EP, E							S4	
	IL-1	Hele landet undtagen IL-2	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N				A		S5, ST1
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N						S4

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
	IL-2	Område i Israel inden for følgende afgrænsning: — mod vest:vej nr. 4. — mod syd:vej nr. 5812, der er forbundet med vej nr. 5815 — mod øst: sikkerhedshegnet indtil vej nr. 6513 — mod nord: vej nr. 6513 til den krydser vej nr. 65. Fra dette punkt i en lige linje til indkørslen til Givat Nili og derfra i en lige linje til krydset mellem vej nr. 652 og vej nr. 4	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N, P2	26.1.2010	1.5.2010	1.5.2010		S5, ST1
			WGM	VIII	P2	26.1.2010	1.5.2010	A		
			POU, RAT		N, P2	26.1.2010	1.5.2010			S4
IN – Indien	IN-0	Hele landet	EP							
IS – Island	IS-0	Hele landet	SPF							
			EP, E						S4	
KR – Republikken Korea	KR-0	Hele landet	EP, E							S4
ME – Montenegro	ME-O	Hele landet	EP							
MG – Madagaskar	MG-0	Hele landet	SPF							
			EP, E, WGM						S4	
MY – Malaysia	MY-0	—	—							
	MY-1	Vestmalaysia (Malacca-halvøen)	EP							
			E		P2	6.2.2004			S4	

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
MK – Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien <sup>(4)</sup>	MK-0 <sup>(4)</sup>	Hele landet	EP							
MX – Mexico	MX-0	Hele landet	SPF							
			EP							
NA – Namibia	NA-0	Hele landet	SPF							
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT, EP, E	VII						S4
NC – Ny Kaledonien	NC-0	Hele landet	EP							
NZ – New Zealand	NZ-0	Hele landet	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP							S0, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
PM – Saint Pierre og Miquelon	PM-0	Hele landet	SPF							
RS - Serbien <sup>(5)</sup>	RS-0 <sup>(5)</sup>	Hele landet	EP							
RU – Rusland	RU-0	Hele landet	EP							
			POU <sup>(6)</sup>							
SG – Singapore	SG-0	Hele landet	EP							
TH – Thailand	TH-0	Hele landet	SPF, EP							
			WGM	VIII	P2	23.1.2004				
			E, POU, RAT		P2	23.1.2004				S4

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
TN – Tunesien	TN-0	Hele landet	SPF							
			DOR, BPR, BPP, HER							S1, ST0
			WGM	VIII						
TR – Tyrkiet	TR-0	Hele landet	EP, E, POU, RAT							S4
			SPF							
			EP, E							S4
US – USA	US-0	Hele landet	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		S3, ST1
			WGM	VIII						
UY – Uruguay	UY-0	Hele landet	EP, E, POU, RAT							S4
			SPF							
			EP, E, RAT							S4
ZA – Sydafrika	ZA-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III					A	
			RAT	VII						
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Hele landet	RAT	VII						
			EP, E							S4

(1) Varer, herunder varer, der transporteres på åbent hav, som er fremstillet inden denne dato, kan importeres til EU i 90 dage fra denne dato.

(2) Kun varer, der er produceret efter denne dato, må importeres til EU.

(3) I henhold til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter (EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132).

(4) Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien; foreløbig kode, som på ingen måde foregriber den endelige nomenklatur for dette land, der vil blive fastsat efter afslutningen af de igangværende forhandlinger i FN herom.

(5) Ekskl. Kosovo, jf. FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999.

(6) Kun transit, jf. artikel 4, stk. 4, og artikel 5.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 926/2010****af 15. oktober 2010****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. oktober 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. oktober 2010.

*På Kommissionens vegne  
For formanden*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landområder*

<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

## BILAG

## Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	MA	75,8
	MK	63,4
	TR	95,0
	XS	54,8
	ZZ	72,3
0707 00 05	MK	82,9
	TR	128,9
	ZZ	105,9
0709 90 70	TR	126,1
	ZZ	126,1
0805 50 10	AR	62,3
	BR	100,4
	CL	98,4
	IL	91,2
	TR	89,6
	UY	117,2
	ZA	100,6
	ZZ	94,2
0806 10 10	BR	208,3
	TR	138,9
	ZA	64,2
	ZZ	137,1
0808 10 80	AR	75,7
	BR	51,1
	CL	88,3
	CN	73,0
	NZ	106,3
	US	82,2
	ZA	84,0
	ZZ	80,1
0808 20 50	CN	112,3
	ZA	89,6
	ZZ	101,0

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 927/2010****af 15. oktober 2010****om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 16. oktober 2010**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(1)</sup>under henvisning til Kommissionens forordning (EU) nr. 642/2010 af 20. juli 2010 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår importtold for korn <sup>(2)</sup>, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 er importtolden for produkter henhørende under KN-kode 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (blød hvede af høj kvalitet), 1002, ex 1005 undtagen hybridmajs til udsæd, og ex 1007 undtagen hybridsorghum til udsæd, lig med interventionsprisen for sådanne produkter ved import forhøjet med 55 % minus cif-importprisen for den pågældende sending. Denne told kan dog ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.

- (2) Ifølge artikel 136, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007 skal der med henblik på beregning af importtolden som omhandlet i nævnte artikels stk. 1 regelmæssigt fastsættes repræsentative cif-importpriser for de pågældende produkter.

- (3) Ifølge artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010 er den pris, der skal anvendes ved beregning af importtolden for produkter henhørende under KN-kode 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (blød hvede af høj kvalitet), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 og 1007 00 90 den daglige repræsentative cif-importpris fastlagt efter metoden i nævnte forordnings artikel 5.

- (4) Importtolden bør fastsættes for perioden fra den 16. oktober 2010 og gælde, indtil en ny importtold træder i kraft —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Fra den 16. oktober 2010 gælder den importtold, der er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af elementerne i bilag II, for korn som omhandlet i artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 16. oktober 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. oktober 2010.

*På Kommissionens vegne  
For formanden*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter*

<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 187 af 21.7.2010, s. 5.



## BILAG I

**Importtold for produkter som omhandlet i artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 gældende fra den 16. oktober 2010**

KN-kode	Varebeskrivelse	Importtold <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Hård HVEDE af høj kvalitet	0,00
	af middel kvalitet	0,00
	af lav kvalitet	0,00
1001 90 91	Blød HVEDE, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød HVEDE af høj kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	RUG	14,70
1005 10 90	MAJS til udsæd, undtagen hybridmajs	0,00
1005 90 00	MAJS, undtagen til udsæd <sup>(2)</sup>	0,00
1007 00 90	SORGHUM i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	14,70

<sup>(1)</sup> For varer, der ankommer til Unionen via Atlanterhavet eller Suezkanalen, kan importøren i henhold til artikel 2, stk. 4, i forordning (EU) nr. 642/2010 opnå en nedsættelse af tolden på:

- 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet eller Sortehavet
- 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Det Forenede Kongerige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavs-kyst.

<sup>(2)</sup> Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 3, forordning (EU) nr. 642/2010 opfyldes.

## BILAG II

## Elementer til beregning af tolden, jf. bilag I

1.10.2010-14.10.2010

1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010:

(EUR/t)

	Blød hvede <sup>(1)</sup>	Majs	Hård hvede, høj kvalitet	Hård hvede, middel kvalitet <sup>(2)</sup>	Hård hvede, lav kvalitet <sup>(3)</sup>	Byg
Børs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Notering	207,19	147,91	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	203,13	193,13	173,13	93,07
Præmie for Golfen	—	17,02	—	—	—	—
Præmie for The Great Lakes	20,14	—	—	—	—	—

<sup>(1)</sup> Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 5, stk. 3, i forordning (EU) nr. 642/2010).<sup>(2)</sup> Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 5, stk. 3, i forordning (EU) nr. 642/2010).<sup>(3)</sup> Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 5, stk. 3, i forordning (EU) nr. 642/2010).

2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EU) nr. 642/2010:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf–Rotterdam 20,13 EUR/t

Fragt/omkostninger: The Great Lakes–Rotterdam 49,27 EUR/t

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 928/2010****af 15. oktober 2010****om berigtigelse af forordning (EU) nr. 909/2010 om tildelingskoefficienten for eksportlicensansøgninger for oste, der i 2011 skal udføres til Amerikas Forenede Stater under visse GATT-kontingenter**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1187/2009 af 27. november 2009 om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter <sup>(2)</sup>, særlig artikel 23, stk. 1, første afsnit, og stk. 3, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I bilaget til Kommissionens forordning (EU) nr. 909/2010 <sup>(3)</sup> er der fejl i tildelingskoefficienten for gruppe 16-Uruguay og gruppe 17-Uruguay. Disse koefficienter er endnu ikke blevet anvendt af medlemsstaterne.

(2) For at forhindre forskelsbehandling af de erhvervsdrivende i de forskellige medlemsstater og udstedelse af licenser på grundlag af forkerte koefficienter bør denne forordning anvendes fra datoen for offentliggørelsen af forordning (EU) nr. 909/2010.

(3) Forordning (EU) nr. 909/2010 bør derfor berigtiges i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilaget til forordning (EU) nr. 909/2010 ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 12. oktober 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. oktober 2010.

*På Kommissionens vegne  
For formanden*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter*

<sup>(1)</sup> EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 318 af 4.12.2009, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 268 af 12.10.2010, s. 27.

## BILAG

I bilaget til forordning (EU) nr. 909/2010 affattes linjerne ud for Bemærkning nr. 16, gruppe 16-Uruguay, og nr. 17 således:

»16	Not specifically provided for (NSPF)				
		16-Uruguay	3 446,000	0,1635967	
17	Blue Mould	17-Uruguay	350,000	0,0833333«	

## AFGØRELSER

## RÅDETS AFGØRELSE 2010/619/FUSP

af 15. oktober 2010

**om ændring af fælles aktion 2008/124/FUSP om Den Europæiske Unions retsstatsmission i Kosovo <sup>(1)</sup>, EULEX KOSOVO**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28 og artikel 43, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 4. februar 2008 vedtog Rådet fælles aktion 2008/124/FUSP <sup>(2)</sup>.
- (2) Den 9. juni 2009 vedtog Rådet fælles aktion 2009/445/FUSP <sup>(3)</sup>, der ændrede fælles aktion 2008/124/FUSP ved at forhøje det finansielle referencebeløb for at dække udgifterne til Den Europæiske Unions retsstatsmission i Kosovo (i det følgende benævnt »EULEX KOSOVO«) indtil udløbet af fælles aktion 2008/124/FUSP.
- (3) Den 8. juni 2010 vedtog Rådet afgørelse 2010/322/FUSP <sup>(4)</sup>, der ændrede og forlængede fælles aktion 2008/124/FUSP for en periode på to år indtil den 14. juni 2012 og fastsatte det finansielle referencebeløb til 265 000 000 EUR indtil den 14. oktober 2010.
- (4) EULEX KOSOVO gennemføres i en situation, der kan blive forværret og vil kunne skade målene for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, jf. artikel 21 i traktaten.
- (5) Fælles aktion 2008/124/FUSP bør ændres for at fastsætte et nyt finansielt referencebeløb indtil den 14. oktober 2011 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Artikel 16, stk. 1, i fælles aktion 2008/124/FUSP affattes således:

»1. Det finansielle referencebeløb til dækning af udgifterne til EULEX KOSOVO indtil den 14. oktober 2010 fastsættes til 265 000 000 EUR.

Det finansielle referencebeløb til dækning af udgifterne til EULEX KOSOVO indtil den 14. oktober 2011 fastsættes til 165 000 000 EUR.

Det finansielle referencebeløb for de efterfølgende perioder for EULEX KOSOVO fastsættes af Rådet.«

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 15. oktober 2010.

På Rådets vegne

E. SCHOUPE

Formand

<sup>(1)</sup> I overensstemmelse med FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 (1999).

<sup>(2)</sup> EUT L 42 af 16.2.2008, s. 92.

<sup>(3)</sup> EUT L 148 af 11.6.2009, s. 33.

<sup>(4)</sup> EUT L 145 af 11.6.2010, s. 13.

**BERIGTIGELSER**

**Berigtigelse til Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komités afgørelse EUPOL RD Congo/1/2010 (2010/609/FUSP) af 8. oktober 2010 om udnævnelse af missionschefen for EUPOL RD Congo**

*(Den Europæiske Unions Tidende L 266 af 9. oktober 2010)*

Side 60, artikel 2, første afsnit:

*I stedet for:* »Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.«

*læses:* »Denne afgørelse træder i kraft den 1. oktober 2010.«

---



## ABONNEMENTSPRISER 2010 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

*Den Europæiske Unions Tidende*, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I løbet af 2010 vil cd-rom-formatet blive erstattet af dvd-formater.

## Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_da.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.**

**Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>**



Den Europæiske Unions Publikationskontor  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA